

- a fellebbező nyilatkozatainak téves értelmezése és a Közzolgálati Törvényszék téves jogalkalmazása, ami a személyzeti szabályzat 57., 59. és 60. cikkében szereplő „távolmaradás” fogalmának értelmezését illeti;
- a Közzolgálati Törvényszék téves jogalkalmazása a személyzeti szabályzat 60. cikke tekintetében;
- a megtámadott végzés különböző pontjait illetően az indoklás elégtelensége.

2010. február 11-én benyújtott kereset — Phoenix-Reisen GmbH és DRV kontra Bizottság

(T-58/10. sz. ügy)

(2010/C 113/79)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: Phoenix-Reisen GmbH (Bonn, Németország) és Deutscher Reiseverband eV (DRV) (Berlin, Németország) (képviselő: R. Gerharz ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg a Németországi Szövetségi Köztársaság által fizetésképtelenség esetén eszközölt kifizetések révén nyújtott állami támogatásokkal szembeni intézkedést megtagadó — 2009. december 11-én közölt — 2009. november 20-i bizottsági határozatot;
- a Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek vitatják az NN 55/2009 állami támogatásra (Németország, fizetésképtelenség esetén állítólagosan nyújtott állami támogatások és finanszírozásuk) vonatkozó 2009. november 19-i C(2009) 8707 végleges bizottsági határozatot. E határozatban a Bizottság arra jutott, hogy az érintett intézkedés nem képez az EK 87. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatást.

A felperesek keresetük alátámasztására előadják, hogy a fizetésképtelen vállalkozások támogatása nem igazolható a 80/987/EGK irányelv⁽¹⁾ alapján, mivel utóbbi kizárólag a fizetésképtelen vállalkozások munkavállalóinak, és nem maguknak a vállalkozásoknak a védelmét szolgálja. A felperesek álláspontja szerint a fizetésképtelen vállalkozások a Németországi Szövetségi Köztársaságban folytatott joggyakorlat alapján — közvetett módon — részesülnek a fizetésképtelenség esetén nyújtott kifizetésekből. A felperesek továbbá előadják, hogy a Közösség más országainak példái azt mutatják, hogy a 80/987/EGK irányelv átültethető anélkül, hogy az meg nem engedhető módon a versenytársak támogatásához vezetne.

⁽¹⁾ A munkáltató fizetésképtelensége esetén a munkavállalók védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 1980. október 20-i 80/987/EGK tanácsi irányelv (HL L 283., 23. o.; magyar nyelvű kiadása 5. fejezet 1. kötet 217. o.).

A Közzolgálati Törvényszék F-83/07. sz., Zangerl-Posselt kontra Bizottság ügyben 2009. november 30-án hozott ítélete ellen Brigitte Zangerl-Posselt által 2010. február 10-én benyújtott fellebbezés

(T-62/10. P. sz. ügy)

(2010/C 113/80)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Brigitte Zangerl-Posselt (Merzig, Németország) (képviselő: S. Paulmann Rechtsanwalt)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályaon kívül a megtámadott ítéletet;
- az Elsőfokú Bíróság hozzon saját maga határozatot, és a fellebbező kérelmének megfelelően semmisítse meg az EPSO/AST/27/06 versenyvizsga vizsgabizottságának 2007. július 25-i határozatát, amelyben a fellebbező panaszát követően jóváhagyta a fellebbező gyakorlati és szóbeli vizsgára bocsátását megtagadó határozatot;

— az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezze mindkét eljárással kapcsolatban felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezés a Közzolgálati Törvényszék F-83/07. sz., Zangerl-Posselt kontra Bizottság ügyben 2009. november 30-án hozott, a fellebbező keresetét elutasító ítélet ellen irányul.

A fellebbező fellebbezését arra alapozza, hogy a Közzolgálati Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot az EPSO/AST/27/06 nyílt versenyvizsga részvételi feltételeinek értékelésekor. E tekintetben a fellebbező többek között arra hivatkozik, hogy a Közzolgálati Törvényszék az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata 5. cikke (3) bekezdés a) pontja ii) alpontjának francia változatát vette alapul annak eldöntésekor, hogy a fellebbező rendelkezik-e a szóban forgó versenyvizsga vizsgakiírásának megfelelő bizonyítvánnyal.

Továbbá a fellebbező szerint a Közzolgálati Törvényszék által a fellebbező kérelmeinek elutasítására vonatkozó indoklás több jogi hibát is tartalmaz. E tekintetben a fellebbező többek között azt állítja, hogy egyrészt a Közzolgálati Törvényszék által tett megállapítások nyilvánvalóan jogellenesek, ahogyan az az iratokból is kitűnik, másrészt a benyújtott bizonyítékokat elferdítették.

A fellebbező továbbá arra hivatkozik, hogy az általa felhozott, az életkoron alapuló közvetett hátrányos megkülönböztetés fennállását — annak ellenére, hogy azt elfogadták — nem elegendő és téves alapokon találták igazoltnak.

2010. február 10-én benyújtott kereset — Jurašinović kontra Tanács

(T-63/10. sz. ügy)

(2010/C 113/81)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Ivan Jurašinović (Angers, Franciaország) (képviselő: N. Amara-Lebret ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg a Tanács 2009. december 7-i határozatát, amely megtagadta a felperessel szemben az alábbi dokumentumokhoz való hozzáférést:

— a volt Jugoszláviában elkövetett háborús bűncselekményeket vizsgáló Nemzetközi Törvényszék számára az általa a Gotovina-ügy keretében kért dokumentumok megküldésével kapcsolatos tanácsi határozatok;

— az EU intézmények és a volt Jugoszláviában elkövetett háborús bűncselekményeket vizsgáló Nemzetközi Törvényszék között ezzel kapcsolatban váltott teljes levelezés (beleértve az esetleges mellékleteket), és különösen mind a volt Jugoszláviában elkövetett háborús bűncselekményeket vizsgáló Nemzetközi Törvényszék, mind A. Gotovina ügyvédei eredeti kérelmei;

— a Törvényszék kötelezze az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát arra, hogy biztosítson elektronikus hozzáférést valamennyi kért dokumentumhoz;

— a Törvényszék kötelezze az Európai Unió Tanácsát arra, hogy fizessen a felperesnek adó nélkül 2 000 euró, illetve adókkal együtt 2 392 euró összegű perköltséget, valamint a keresetlevél nyilvántartásba vételének napján irányadó, az Európai Központi Bank által meghatározott kamatot.

Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen keresettel a felperes a 2009. december 7-i tanácsi határozat megsemmisítését kéri, amely megtagadta vele szemben a volt Jugoszláviában elkövetett háborús bűncselekményeket vizsgáló Nemzetközi Törvényszék (ICTY) számára az e törvényszék által a Gotovina-ügy keretében kért dokumentumok megküldésével kapcsolatos tanácsi határozatokhoz, az EU intézmények és a volt Jugoszláviában elkövetett háborús bűncselekményeket vizsgáló Nemzetközi Törvényszék között ezzel kapcsolatban váltott teljes levelezéshez (beleértve az esetleges mellékleteket), és különösen mind a volt Jugoszláviában elkövetett háborús bűncselekményeket vizsgáló Nemzetközi Törvényszék, mind A. Gotovina ügyvédei által benyújtott eredeti kérelmekhez, való hozzáférést.

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik, amelyeket a következőkre alapít:

— téves jogalkalmazás, amennyiben a Tanács az ICTY eljárási és bizonyítási szabályzatának 70.B. cikke alapján tagadta meg a dokumentumokhoz való hozzáférést, e szabályzat azonban nem alkalmazandó;